

附 属 資 料

ミニッツ

ベラクルス州におけるリプロダクティブ・ヘルス関連指標

MINUTES OF DISCUSSIONS
BETWEEN
JAPANESE PRELIMINARY STUDY TEAM
AND
AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF MEXICO
ON
JAPANESE TECHNICAL COOPERATION
FOR
THE REPRODUCTIVE HEALTH PROJECT

Japanese Preliminary Study Team organized by Japan International Cooperation Agency and headed by Dr. Toshitaka Nakahara (hereinafter referred to as "the Team") visited Mexico from January 14 to 27, 1998, for the purpose of conducting a study of the proposed technical cooperation for the Reproductive Health Project (hereinafter referred to as "the Project") .

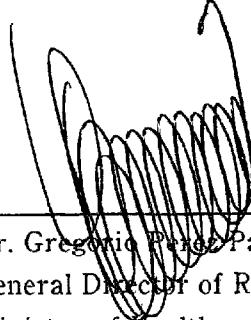
During its stay in Mexico, the Team exchanged views and had a series of discussions with the Mexican authorities concerned.

As a result of the study and the discussions, the Team and the Mexican authorities concerned came to an agreement on the matters referred to in the document attached hereto.

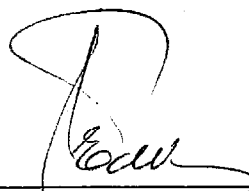
Mexico City, January 26, 1998

中原俊隆

Dr. Toshitaka Nakahara
Leader
Preliminary Study Team
Japan International Cooperation Agency
Japan



Dr. Gregorio Pérez Palacios
General Director of Reproductive Health
Ministry of Health
Mexico



Dr. Edit Rodríguez Romero
General Director of Health Services
State of Veracruz
Mexico

ATTACHED DOCUMENT

1. NAME OF THE PROJECT

The Reproductive Health Project in Mexico


2. OVERALL GOAL OF THE PROJECT

The overall goal of the Project is to improve the reproductive health of Mexican population.

3. PURPOSE OF THE PROJECT

The purpose of the Project is to improve reproductive health services in the State of Veracruz.


In this context, reproductive health services include ;

- 
- (1) Improvement of the quality of health care for the pregnant women and newborns,
 - (2) Strengthening the prevention and screening actions for cervical and breast cancer at the community level, and,
 - (3) Advocacy and promotion of reproductive health at the community level.


4. DURATION OF THE PROJECT

The duration of the Japanese technical cooperation for the Project shall be five (5) years from the date determined in the Record of Discussions (R/D) .

5. PROJECT SITE



The Project will be implemented in the State of Veracruz.



6. JAPANESE TECHNICAL COOPERATION

The technical cooperation of the Project will be implemented through:

- (1) Dispatch of Japanese experts
 - a. Chief advisor
 - b. Coordinator
 - c. Experts in the fields mutually agreed upon
- (2) Acceptance of the Mexican counterpart personnel for training in Japan
- (3) Provision of equipment and materials

7. RESPONSIBLE ORGANIZATIONS

- (1) The Ministry of Health of Mexico will bear the responsibility for the supervision of the Project.
- (2) The State Government of Veracruz will bear the responsibility for the implementation of the Project under the assistance and supervision of the Ministry of Health of Mexico.

8. REGULATIONS ON IMPLEMENTATION OF THE PROJECT

The Project will be implemented in accordance with the Agreement on Technical Cooperation between the Government of Japan and the Government of Mexico signed in Tokyo on December 2, 1986, and other laws and regulations in force in both countries.

9. THE LONG-TERM STUDY

The Team recommended and Mexican side agreed that a long-term study team must be dispatched in 1998 to formulate a detailed project design with its Mexican counterparts by:

- (1) clarifying activities and outputs of the Project, and,
- (2) mutual discussion of other matters as necessary.



② ベラクルス州におけるリプロダクティブ・ヘルス関連指標

ベラクルス州におけるリプロダクティブ・ヘルス関連指標
(州保健局資料より)

ベラクルス州の子宮頸がん死亡数の推移

	1991	1992	1993	1994	1995	合計
総死亡数	4 6 8	4 4 8	4 4 2	4 1 6	4 2 7	2 2 0 1
(年齢別内訳)						
1 5 歳～2 4 歳	4	4	4	1	4	17
2 5 歳～4 4 歳	92	99	93	101	88	473
4 5 歳～6 4 歳	195	187	190	183	193	948
6 5 歳以上	177	158	155	131	142	763

ベラクルス州の乳がん死亡数の推移

	1991	1992	1993	1994	1995	5 年間合計
総死亡数	1 1 5	1 5 5	1 5 2	1 5 6	1 9 7	7 7 5
(年齢別内訳)						
1 5 歳～2 4 歳	0	3	1	0	2	6
2 5 歳～4 4 歳	29	31	40	33	41	174
4 5 歳～6 4 歳	53	65	67	61	93	339
6 5 歳以上	33	56	44	62	61	256

※ 州総人口；6, 9 4 6, 3 9 8 人（1 9 9 5 年 国家人口審議会 推定）

ベラクルス州における子宮頸がん検診の実施状況の推移

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997 (11月 まで)
(保健省のサービスを利用する) 25歳以上の 女性人口	509,000	523,340	461,662	490,095	502,895	521,040	836,215
検診実施目標件数	83,160	87,470	79,600	80,530	85,200	85,200	85,200
検診実施件数	67,459	60,073	90,439	80,374	81,895	83,979	78,279
目標達成度	81.2%	68.7%	133.6%	99.8%	96.0%	98.5%	91.8%
対象人口に対する 検診のカバー率	13.3%	11.5%	19.6%	16.4%	16.2%	16.1%	9.3%

ベラクルス州における子宮頸がん検診による症例確認状況の推移

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997 (11月 まで)
軽度のDisplasia	719 (1.06%)	937 (1.56%)	2489 (2.75%)	1712 (2.13%)	1142 (1.39%)	794 (0.94%)	819 (1.05%)
中度のDisplasia	285 (0.42%)	293 (0.49%)	636 (0.70%)	515 (0.64%)	352 (0.42%)	288 (0.34%)	301 (0.38%)
重度のDisplasia	112 (0.17%)	102 (0.17%)	238 (0.26%)	162 (0.20%)	108 (0.13%)	92 (0.10%)	91 (0.11%)
早期がん	70 (0.10%)	88 (0.15%)	131 (0.14%)	118 (0.15%)	104 (0.13%)	71 (0.08%)	88 (0.11%)
進行がん	116 (0.17%)	74 (0.12%)	141 (0.16%)	123 (0.15%)	113 (0.14%)	97 (0.11%)	93 (0.11%)
確認症例（上記の 5段階の合計）	1302 (1.93%)	1494 (2.49%)	3635 (4.02%)	1630 (2.03%)	1819 (2.22%)	1342 (1.60%)	1392 (1.78%)

数字は上段が件数、下段の（ ）内は検診実施件数に対し占める割合。

ベラクルス州の母子保健指標の推移

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
妊産婦死亡率	7 5	5 0	6 1	5 6	5 4	5 6	5 3
乳児死亡率	2 0	1 4	1 3	1 2	1 1	1 2	1 2
新生児死亡率	7	7	7	7	6	6	不明
周産期死亡率	不明	1 3	1 1	1 2	1 1	1 0	不明